



USB AUDIO INTERFACE / INTERFACE AUDIO-USB /  
INTERFAZ DE AUDIO USB / INTERFACE DE ÁUDIO USB /  
USB-АУДИОИНТЕРФЕЙС /  
USB音频界面 / USB音訊介面 / USBオーディオインターフェース

# URX44V

# URX44 URX22

**EN** Safety Guide

**DE** Sicherheitshandbuch

**FR** Guide de sécurité

**ES** Guía de seguridad

**PT** Guia de Segurança

**IT** Guida alla sicurezza

**RU** Руководство по технике безопасности

**ZH-CN** 安全指南

**ZH-TW** 安全指南

**KO** 안전가이드

**JA** セーフティーガイド(兼保証書) 保証規定は巻末にあります。

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

日本語

# PRÉCAUTIONS

## D'USAGE

### PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce guide en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



### AVERTISSEMENT

**Veillez à toujours respecter les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dégâts matériels, un incendie ou tout autre accident. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

#### En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivant survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. (Si vous utilisez ce produit via l'alimentation par bus, coupez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez le câble USB de l'ordinateur.)
    - Le cordon électrique s'effiloche ou est endommagé.
    - Le câble USB est effiloché ou endommagé.
    - Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise.
    - Un objet ou de l'eau est tombé à l'intérieur du produit.
    - Une brusque perte de son survient pendant l'utilisation du produit.
    - Le produit présente des fissures ou des dégâts visibles.
- Faites ensuite contrôler ou réparer le produit par un technicien Yamaha qualifié.

#### Alimentation

- Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des appareils de chauffage. Évitez de le tordre de manière excessive ou de l'endommager de manière générale, de déposer des objets lourds dessus, de le placer à un endroit où quelqu'un pourrait marcher dessus ou trébucher ou d'enrouler d'autres câbles dessus.
- Utilisez uniquement la tension requise pour le produit. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant du produit.
- (URX44V) Utilisez uniquement l'adaptateur fourni. Le recours à un adaptateur inadéquat risque d'endommager le produit ou d'entraîner sa surchauffe.

- (URX44V) Utilisez exclusivement le cordon/la fiche d'alimentation fourni. Si vous avez l'intention d'exploiter ce produit dans une zone géographique différente de celle où vous l'avez acheté, le cordon d'alimentation fourni pourra se révéler incompatible. Veuillez vérifier ce point auprès de votre distributeur Yamaha.
- (URX44V) N'utilisez pas l'adaptateur/le cordon/la fiche fourni(e) avec d'autres produits.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Veillez à insérer complètement la fiche électrique pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, le produit n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Débranchez la fiche électrique de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps.
- Ne touchez pas le produit ou la fiche électrique pendant un orage électrique.

#### Ne pas ouvrir

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'essayez pas de démonter ou de modifier les composants internes de quelque manière que ce soit.

#### Prévention contre l'eau

- N'exposez pas le produit à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou s'il a pris l'eau. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

#### Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

## Perte de capacités auditives

- Avant de raccorder le produit à d'autres appareils, mettez ces derniers hors tension. En outre, avant de mettre les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés sur la position minimale. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'équipement.
- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'amplificateur de puissance en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe ainsi que les haut-parleurs. À la mise hors tension, vous devez éteindre l'amplificateur en PREMIER pour la même raison.
- N'utilisez pas le casque de manière prolongée à des niveaux sonores élevés ou inconfortables qui risqueraient d'entraîner des troubles définitifs de l'audition. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des siflements, consultez un médecin.

## Piles (URX44V, URX44)

- Ne démontez pas la pile. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un incendie, une surchauffe, une explosion ou une fuite. Si le contenu de la pile entre en contact avec vos mains ou vos yeux, il peut en résulter une cécité ou des brûlures chimiques.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- Évitez d'exposer les piles à une source de chaleur excessive, telle que les rayons directs du soleil, les flammes ou toute autre source de chaleur similaire.
- Ne placez pas les piles dans un endroit où la pression atmosphérique ou la température est extrêmement faible, ou dans un endroit poussiéreux ou très humide.



## ATTENTION

**Veillez à toujours observer les précautions d'emploi élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter tout risque de blessure pour vous-même et pour autrui. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

## Alimentation

- Ne couvrez jamais l'adaptateur secteur avec un drap ou une couverture.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher le produit de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.

## Emplacement et connexions

- Ne placez pas le produit dans une position instable ou dans un endroit où des vibrations excessives peuvent provoquer sa chute accidentelle et des blessures.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. Ce produit ne doit pas être utilisé dans un endroit où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des enfants en bas âge, qui pourraient les avaler accidentellement.
- N'obstruez pas les orifices d'aération. L'URX44 dispose d'orifices d'aération sur les côtés et sur le bas, et l'URX44 et l'URX22 d'orifices d'aération sur le bas afin d'éviter que la température interne ne devienne trop élevée. Veillez tout particulièrement à ne pas placer le produit sur le côté ou à l'envers. Une mauvaise aération peut entraîner la surchauffe et l'endommagement du produit, voire provoquer un incendie.
- Ne placez pas le produit à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer le produit, retirez tous les câbles connectés.

## Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage du produit. (Si vous utilisez ce produit via l'alimentation par bus, débranchez le câble USB de l'ordinateur.)

## Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes ou les ouvertures du produit (orifices d'aération, panneau, etc.).
- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas d'objets lourds dessus.

# AVIS

Pour éviter d'endommager le produit, de perturber son fonctionnement, d'endommager des données ou de détériorer tout autre bien environnant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

## ■ Manipulation et entretien

- N'utilisez pas le produit à proximité d'une télévision, d'une radio ou d'autres produits électriques. En effet, ces produits risquent de générer du bruit.
- N'exposez pas le produit à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes afin d'éviter tout risque de déformation du panneau, de fonctionnement instable ou d'endommagement des composants internes.
- N'installez pas le produit dans des endroits où les changements de température sont importants. Cela risquerait d'entraîner la formation de condensation à l'intérieur du produit ou sur sa surface et de l'endommager.
- S'il y a lieu de penser que de la condensation s'est formée, laissez le produit inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée, pour éviter tout dommage.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur le produit, car ceux-ci risquent de décolorer ou d'altérer le panneau.
- Afin de ne pas générer de bruit indésirable, veillez à laisser une distance adéquate entre l'adaptateur secteur et le produit.
- Lors de la connexion à d'autres appareils, retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur. (Si vous utilisez ce produit via l'alimentation par bus, débranchez le câble USB de l'ordinateur.)
- Ne remplacez pas vous-même la pile intégrée de l'horloge. Vous risqueriez d'endommager le produit.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et doux. N'essuyez pas les surfaces du produit avec de l'hypochlorite de sodium, de l'alcool, du benzène, des diluants pour peintures, des liquides d'entretien ou un chiffon de nettoyage imprégné de produits chimiques, car cela pourrait provoquer une décoloration du produit ou modifier les caractéristiques de sa surface.

## ■ Sauvegarde des données

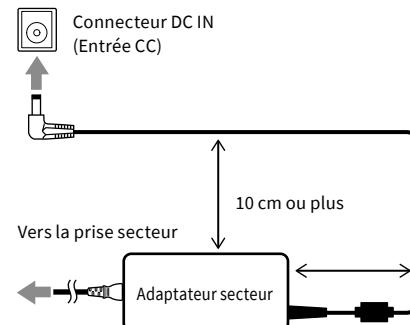
- Lorsque vous éteignez le produit, maintenez l'interrupteur [Φ] (alimentation) sur le panneau supérieur enfoncé et suivez les instructions à l'écran.
- Si vous coupez l'alimentation directement en débranchant l'adaptateur, etc., les données risquent de ne pas être sauvegardées et/ou le système de fichiers de la carte microSD pourrait être endommagé. Pour plus de détails sur la sauvegarde des données, reportez-vous au Guide utilisateur (HTML).

• Pour remplacer la pile intégrée de l'horloge, contactez votre revendeur Yamaha et faites exécuter l'opération par un technicien Yamaha qualifié. Lorsque la pile intégrée doit être remplacée, l'écran affiche « Low Battery » (Pile faible) ou « No Battery » (Plus de pile). Cet appareil dispose d'une pile intégrée pour l'horloge, de sorte que même en cas d'interruption de l'alimentation, il conserve les données de temps de l'horloge interne. En cas d'usure de la pile de l'horloge, les données temporelles seront perdues, ce qui entraînera la perte des données liées au temps enregistrées sur le produit, notamment pour les scènes. La durée de vie prévue pour la pile de l'horloge est de cinq ans, mais peut varier en fonction de l'environnement d'utilisation.

- (URX44V, URX44) Pour éviter toute perte de données consécutive à un support endommagé, nous vous recommandons d'enregistrer vos données importantes sur deux cartes microSD/ supports externes.

## ■ (URX44V) Installation de l'adaptateur secteur

- Installez le cordon CC à au moins 10 cm de l'adaptateur, comme illustré ci-dessous. Sinon, les ondes radio émises par l'adaptateur secteur risquent de provoquer le dysfonctionnement des appareils environnants et/ou de diminuer temporairement leurs performances.



# Informations

## ■ À propos des droits d'auteur

- Toute copie du logiciel ou de ce guide en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.
- La copie ou le détournement de tout contenu tiers (données musicales et/ou vidéo disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio) est strictement interdit, sauf pour un usage personnel.

## ■ À propos des fonctions et des données intégrées au produit

- Même lorsque l'interrupteur [Ø] (Alimentation) est en position de veille (l'écran est éteint), une faible quantité d'électricité circule toujours dans le produit. Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Les connecteurs de type XLR sont câblés comme suit (norme CEI60268) : broche 1 : masse, broche 2 : chaud (+) et broche 3 : froid (-).
- La licence open source utilisée avec ce produit peut être vérifiée sur l'écran LICENSE (Licence) de l'unité principale.

## ■ À propos de ce guide

- Les illustrations figurant dans ce guide visent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de sociétés et de produits qui sont dans ce guide sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.
- Yamaha Corporation n'offre aucune garantie en ce qui concerne l'utilisation du logiciel et de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'utilisation de ce guide et du logiciel.
- Les logiciels sont susceptibles d'être modifiés et mis à jour sans avis préalable.

## ■ À propos de la mise au rebut

- Ce produit contient des composants recyclables. Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez prendre contact avec les autorités locales compétentes.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation du produit ou par les modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

**N° de série**

(1003-M06 plate bottom fr 01)

## Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



### Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

**Cd**

### Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

### Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

(58-M03 WEEE battery fr 01)



## (URX44V only) AC ADAPTOR PA-300C

### Energy Efficiency Information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Yamaha Music Europe GmbH : Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany / Registration No.: HRB5612

Energy Efficiency Information:		English
AC adaptor PA-300C / Input voltage : 230 V / Input AC frequency : 50 Hz / Output voltage (DC) : 16.0 V / Output current : 2.4 A / Output power : 38.4 W / Average active efficiency : 89.17 % / Efficiency at low load : 88.13 % / No-load power consumption : 0.0552 W		Deutsch
Informationen zur Energieeffizienz: Netzadapter PA-300C / Eingangsspannung: 230 V / Netzfrequenz: 50 Hz / Ausgangsspannung (U)=: 16.0 V / Ausgangsstrom: 2.4 A / Ausgangsleistung: 38.4 W / Durchschnittliche Effizienz (aktiv): 89,17 % / Effizienz bei niedriger Last: 88,13 % / Stromverbrauch ohne Last: 0,0552 W		Français
Informations concernant l'efficacité énergétique : Adaptateur secteur PA-300C / Tension d'entrée : 230 V / Fréquence d'entrée : 50 Hz / Tension de sortie (CC) : 16.0 V / Courant de sortie : 2.4 A / Puissance de sortie : 38.4 W / Efficacité moyenne en mode actif : 89,17 % / Efficacité à faible charge : 88,13 % / Consommation électrique sans charge : 0,0552 W		Nederlands
Informatie over energie-efficiëntie: Netadapter PA-300C / Ingangsspanning: 230 V / Ingangsfrequentie: 50 Hz / Uitgangsspanning (DC): 16.0 V / Uitgangsstroom: 2.4 A / Uitgangsvermogen: 38.4 W / Gemiddelde actieve efficiëntie: 89,17 % / Efficiëntie bij lage belasting: 88,13 % / Stroomverbruik bij geen belasting: 0,0552 W		Español
Información de eficiencia energética: Adaptador de CA PA-300C / Tensión de entrada: 230 V / Frecuencia de CA de entrada: 50 Hz / Tensión de salida (CC): 16.0 V / Corriente de salida: 2.4 A / Potencia de salida: 38.4 W / Eficiencia activa media: 89,17 % / Eficiencia con carga baja: 88,13 % / Consumo de energía sin carga: 0,0552 W		Italiano
Informazioni sull'efficienza energetica: Adattatore CA PA-300C / Tensione in ingresso: 230 V / Frequenza CA ingresso: 50 Hz / Tensione in uscita (CC): 16.0 V / Corrente di uscita: 2.4 A / Potenza di uscita: 38.4 W / Efficienza attiva media: 89,17 % / Efficienza a carico ridotto: 88,13 % / Consumo elettrico senza carico: 0,0552 W		Português
Informações sobre eficiência de energia: Adaptador CA PA-300C / Tensão de entrada: 230 V / Frequência de CA de entrada: 50 Hz / Tensão de saída (CC): 16.0 V / Corrente de saída: 2.4 A / Potência de saída: 38.4 W / Eficácia ativa media: 89,17 % / Eficácia com baixa carga: 88,13 % / Consumo de energia sem carga: 0,0552 W		Ελληνικά
Πληροφορίες ενεργειακής απόδοσης: Προσφερόμενες ΑΕC PA-300C / Τάση εισόδου: 230 V / Συγχρόνητα εισόδου AC: 50 Hz / Τάση εξόδου (DC): 16.0 V / Ρεύμα εξόδου: 2.4 A / Ισχύς εξόδου: 38.4 W / Μέση ενέργεια απόδοση: 89,17 % / Απόδοση σε χαμηλό φορτίο: 88,13 % / Κατανάλωση ισχύς άνω φορτίου: 0,0552 W		Svenska
Information om energieffektivitet: Nätadapter PA-300C / Tensione av inmatning: 230 V / Växelströmsfrekvens: 50 Hz / Utspänning (Likström): 16.0 V / Utgående ström: 2.4 A / Utteffekt: 38.4 W / Genomsnittlig aktiv effektivitet: 89,17 % / Effektivitet vid låg belastning: 88,13 % / Energibrukning utan belastning: 0,0552 W		Dansk
Oplysninger om energieffektivitet: AC-adapter PA-300C/Indgangsspænding: 230 V/Indgangs-AC-frekvens: 50 Hz/Udgangsspænding (DC): 16.0 V/Udgangsstrom: 2.4 A/Udgangseffekt: 38.4 W/Genhemsnitlig aktiv effektivitet: 89,17 %/effektivitet ved lav belastning: 88,13 %/strømforbrug ved ingen belastning: 0,0552 W		Suomi
Energiatehokkuustiedot: Verkkolaite PA-300C / Tulojännitte taajuus : 230 V / Tulojännitteenvaajuus : 50 Hz / Lähtöjännite (DC) : 16.0 V / Lähtövirta : 2.4 A / Lähtöteho : 38.4 W / Keskimääräinen tehokkuus käytössä : 89,17 % / Tehokkuus pienellä kuormalla : 88,13 % / Kulutus kuormittamattomana : 0,0552 W		Polski
Informacje o efektywności energetycznej: Zasilacz sieciowy PA-300C / Napięcie wyjściowe: 230 V / Częstotliwość napięcia zasilania prądem zmiennym: 50 Hz / Napięcie wyjściowe (DC): 16.0 V / Prąd wyjściowy: 2.4 A / Maksymalna wyjściowa: 38.4 W / Srednia sprawność robocza: 89,17 % / Sprawność przy niskim poziomie obciążenia: 88,13 % / Zużycie energii bez obciążenia: 0,0552 W		Cesťina
Informace o energetické účinnosti: Adaptér napájení PA-300C / Vstupní napětí: 230 V / Vstupní frekvence střídavého proudu: 50 Hz / Vstupní napětí (DC): 16.0 V / Vstupní proud: 2.4 A / Vstupní výkon: 38.4 W / Průměrná účinnost v aktivním režimu: 89,17 % / Účinnost při nízké zátěži: 88,13 % / Spotřeba ve stavu bez zátěže: 0,0552 W		Magyar
Energiahatékonyság adatok: PA-300C hálózati adapter / Beviteli feszültség: 230 V / Beviteli hálózati frekvencia: 50 Hz / Kimeneti feszültség (DC): 16.0 V / Kimenő áramérősségi: 2.4 A / Kimeneti teljesítmény: 38.4 W / Átlagos aktív teljesítmény: 89,17 % / Hatékonyság alacsony feszültsénnél: 88,13 % / Teljesítményfelvétel nem telítőtségnél: 0,0552 W		Eesti
Energiahatékonyság teave: AC-adapter PA-300C / Sisendpinge: 230 V / Sisendi voolusagedus: 50 Hz / Väljundpinge (DC): 16.0 V / Väljundvool: 2.4 A / Väljundvõimsus: 38.4 W / Toodeksundi keskmise kasutusega: 89,17 % / Tööhuse välikese koormuse juures: 88,13 % / Energiajärgimisvõime koormata seisundis: 0,0552 W		Latviešu
Informācija par energoefektivitāti: Mainītās adapteris PA-300C / Ieejas spriegums: 230 V / Ieejas maiņstrāvas frekvence: 50 Hz / Ieejas spriegums (līdzstrāva): 16.0 V / Ieejas strāva: 2.4 A / Ieejas jauda: 38.4 W / Vidējā aktīvā effektivitātē: 89,17 % / Effektivitātē ar mazu slodzē: 88,13 % / Energijas patēriņš bez slodzē: 0,0552 W		Lietuvių
Energijos naudojimo efektyvumo informacija: Kintamosios srovės adaptér PA-300C / Įėjimo įtampa: 230 V / Įėjimo kintamosios srovės dažnis: 50 Hz / Išėjimo įtampa (nuolatinė srovė): 16.0 V / Išėjimo srovė: 2.4 A / Išvesties galia: 38.4 W / Vidutinis efektyvumas aktyviuoju režimu: 89,17 % / Efektyvumas esant mažai apkrovai: 88,13 % / Energijos sąnaudos be apkrovos: 0,0552 W		Slovenčina
Informácia o energetickej účinnosti: Adaptér napájania PA-300C / Vstupné napätie: 230 V / Vstupná frekvencia striedavého prúdu: 50 Hz / Vstupné napätie (DC): 16.0 V / Vstupný prúd: 2.4 A / Vstupný výkon: 38.4 W / Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 89,17 % / Účinnosť pri nízkej záťaži: 88,13 % / Spotreba v stave bez záťaže: 0,0552 W		Slovenčina
Podatki o energetski učinkovitosti: Električni napajalnik PA-300C / Vhodna napetost: 230 V / Vhodna frekvenca izmenjivnega toka: 50 Hz / Izhodna napetost (enosmerni tok): 16.0 V / Izhodni tok: 2.4 A / Izhodna moč: 38.4 W / Povprečna učinkovitost v času delovanja: 89,17 % / Učinkovitost pri nižji obremenitvi: 88,13 % / Poraba energije – brez obremenitve: 0,0552 W		Български
Информация за енергийна ефективност: Адаптер за променливотоково захранване PA-300C / Входно напрежение : 230 V / Входна честота (променлив ток) : 50 Hz / Иходно напрежение (постоянен ток) : 16.0 V / Иходен ток : 2.4 A / Иходна мощност : 38.4 W / Средна активна ефективност : 89,17 % / Ефективност при ниско натоварване : 88,13 % / Консумация на енергия без натоварване : 0,0552 W		Româna
Informații privind eficiența energetică: Adaptor CA PA-300C / Tensiune de intrare: 230 V / Frecvență CA de intrare: 50 Hz / Tensiune de ieșire (CC): 16.0 V / Current de ieșire: 2.4 A / Putere de ieșire: 38.4 W / Eficiență activă medie: 89,17 % / Eficiență la sarcină redusă: 88,13 % / Consum electric fără sarcină: 0,0552 W		Hrvatski
Informacija o energetskoj učinkovitosti: Prilagodnik izmjeničnog napajanja PA-300C / Ulazni napon: 230 V / Ulazna frekvencija izmjeničnog napajanja: 50 Hz / Izlazni napon (stosnjerna struja): 16.0 V / Izlazna struja: 2.4 A / Izlazna snaga: 38.4 W / Prosječna aktivna učinkovitost: 89,17 % / Učinkovitost pri niskom opterećenju: 88,13 % / Potrošnja energije bez opterećenja: 0,0552 W		Türkçe
Enerji Verimiliği Bilgileri: AC adaptörü PA-300C / Giriş gerilimi : 230 V / Giriş AC frekansı : 50 Hz / Çıkış gerilimi (DC) : 16.0 V / Çıkış akımı : 2.4 A / Çıkış gücü : 38.4 W / Ortalama etkin verimiliği : %89,17 / Düşük yükle verimiliği : %88,13 / Yüksük güç tüketimi : 0,0552 W		

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantiservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europees Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>
<b>Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da EEA* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na EEA* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * EEA: Área Económica Europeia	<b>Português</b>
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν πρόϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώστε μερική ή όλη διάσταση στην ιστοσελίδα μας) ή απευθύνεστε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρας	<b>Ελληνικά</b>
<b>Viktigt: Garantiiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaproduct samt garantiservicen i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representanter i det land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Viktigt merknad: Garantiiinformasjon for kunder i EOS* og Sveits</b> Detaljert garantiiinformasjon om dette Yamahaproduktet og garantiservicen for hele EOS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversion finnes på vår nettside) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. * EOS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	<b>Norsk</b>
<b>Vigtig oplysnings: Garantiplansninger til kunder i EØS* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantiplansninger om dette Yamahaproduct og den fælles garantiservicet for EØS* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØS: Det europeiske økonomiske område	<b>Dansk</b>
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuukaava koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatetaan olevasta nettoisoihteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	<b>Suomi</b>
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną ponizej stronę internetową (Plik do pobrania w tryku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	<b>Polski</b>
<b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produkту Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. *EHS: Evropský hospodářský prostor	<b>Český</b>
<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT*-területén és Svájcban elérhetők számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keress fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatáshoz fájlt is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irányadával. * EGT: Európai Gazdasági Térseg	<b>Magyar</b>
<b>Oluline märkus: Garantiteave Europa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Sveitsi klientidele</b> Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Europa Majanduspiirkonna ja Sveitsi garantiteeninduse kohta, külalaste palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saaliid on saadaval printivaid faili) või pöörduge Teie piirkonna Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	<b>Eesti keel</b>
<b>Svarige pazīsnīgums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdztu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pēc jāizmērīs drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	<b>Latviešu</b>
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamiuos informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę prieziūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinimas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalių. * EEE – Europos ekonominė erdvė	<b>Lietuvių kalba</b>
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobnejšie informácie o záruke, ktoré sa týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančného servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zastúpenie spoločnosti Yamaha vo svojej krajinie. * EHP: Európsky hospodársky priestor	<b>Slovenčina</b>
<b>Pomembno obvestilo: Informacija o garanciji za kupce v EGP* in Švicarski</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP v Švicari, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisnjiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Slovenščina</b>
<b>Важно съобщение: Информация за гарантията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гарантията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочените по-долу учебници (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителски офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	<b>Български език</b>
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clientii din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațul Economic European	<b>Limba română</b>
<b>Važna obavijest: Informacija o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b> Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirajte ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

# Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибутором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息, 请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商, 可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊, 請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商, 您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



[https://manual.yamaha.com/audio/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/audio/address_list/)

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

AP01

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中央区中泽町 10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地：马来西亚

台灣山葉音樂股份有限公司

YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO., LTD.

<https://tw.yamaha.com>

總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路 1 號 2 樓

客服專線：0809-091388

原產地：馬來西亞

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2025 Yamaha Corporation  
Published 10/2025  
2025年10月 发行  
MWEM-A0

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan



VJD3550